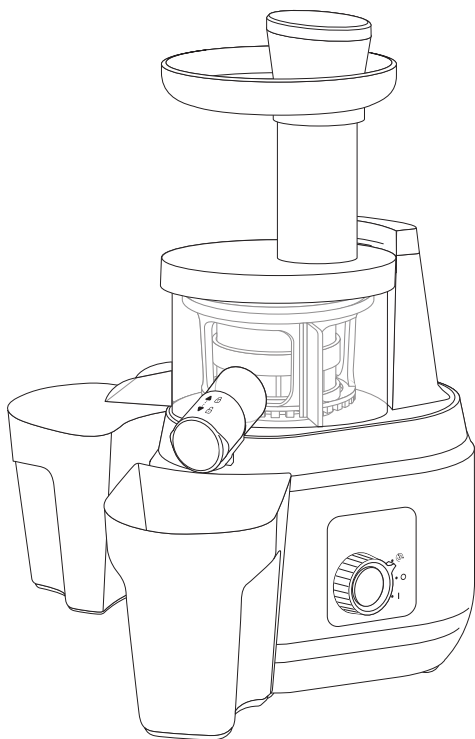


T-fal[®]

ES

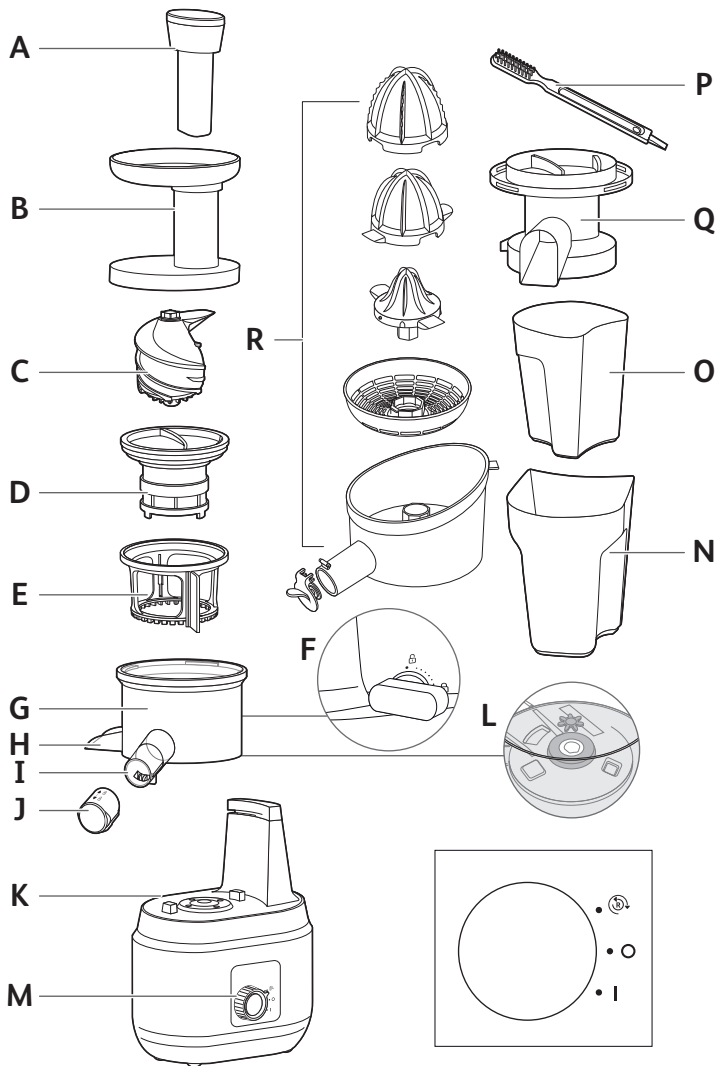
EN

FR

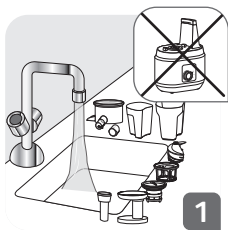


Juiceo Mexico

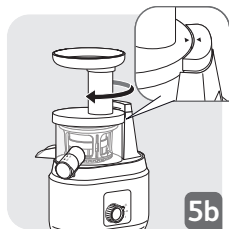
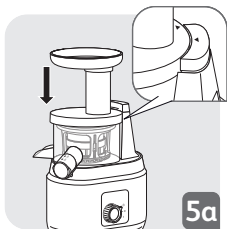
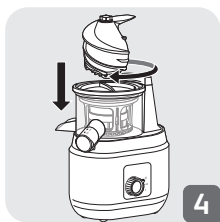
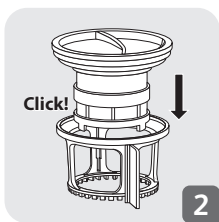
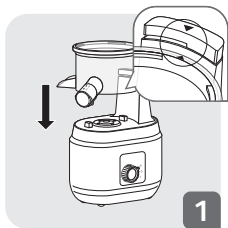
www.t-fal.com

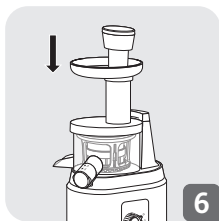


1



2

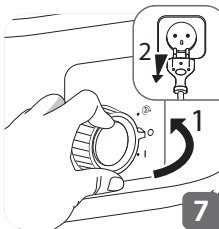
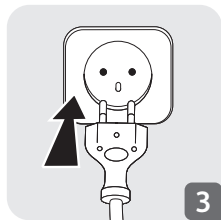
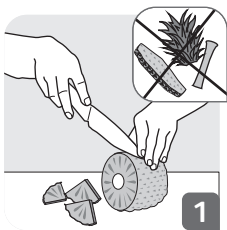









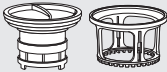

- ES** Si el filtro y/o el tornillo de presión no están instalados correctamente, no se podrá cerrar la tapa.
- EN** If the filter and/or the pressing screw are not installed properly, it will be impossible to lock the cover.
- FR** Si le filtre et/ou la vis de pression ne sont pas correctement installés, il sera impossible de verrouiller le couvercle.



3





			
	✗	✗	✓
	✓	✓	✓
	✓	✓	✓
	✓	✓	✓

Antes de usar el aparato por primera vez, lea el folleto con atención y consérvelo en lugar seguro.

- No utilice el aparato si se ha dejado caer y presenta daños evidentes (p. ej.: en el panel de protección), o bien no funciona como es debido. En dicho caso, deberá llevarlo a un servicio técnico autorizado para que lo revisen.
- No utilice el aparato si su cable de alimentación o enchufe están dañados. Si el cable de alimentación está dañado, deberá ser reemplazado en un Centro de Servicio Autorizado. De esta manera se evitarán riesgos innecesarios.
- Este producto ha sido diseñado únicamente para uso doméstico en interiores, a una altitud inferior a 2000 m. Si utiliza el aparato para fines comerciales, de manera inadecuada o no sigue las instrucciones, el fabricante no asumirá ninguna responsabilidad y la garantía quedará anulada.
- Desenchufe siempre el aparato de la red eléctrica en cuanto termine de utilizarlo, así como cuando lo deje desatendido, durante el montaje y desmontaje de accesorios o antes de proceder a su limpieza y antes de acercarse a sus partes móviles.
- Este aparato no ha sido diseñado para ser

utilizado por personas (incluidos los niños) con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o que no cuenten con la experiencia y conocimientos necesarios, a menos que estén supervisados o hayan recibido instrucciones referentes a la utilización del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.

- Los niños deben estar supervisados para asegurarse de que no juegan con el aparato ni lo utilizan a modo de juguete.
- No permita que los niños usen el aparato sin vigilancia.
- No introduzca nunca alimentos con las manos, utilice siempre el empujador.
- Su aparato ha sido diseñado únicamente para uso culinario doméstico (en interiores). Por lo tanto, no deberá utilizarse para ninguna otra aplicación y la garantía no tendrá validez si se utiliza en los siguientes entornos: cocinas para uso del personal en tiendas, oficinas y otros entornos laborales, granjas, para uso de clientes en hoteles, hostales y otros entornos de tipo residencial, fondas, casas de huéspedes y pensiones.
- Las partes que están en contacto con los alimentos deben lavarse con una esponja y agua jabonosa o en el lavavajillas. Consulte

el manual de instrucciones para saber cómo limpiar completamente su aparato y realizar su mantenimiento.

- Este aparato no debe utilizarse durante más de 20 minutos.
- El exprimidor se detendrá automáticamente y entrará en modo de standby al cabo de 20 minutos de uso continuado.
- Las tareas de limpieza y mantenimiento a cargo del usuario no podrán ser realizadas por niños, salvo que estén debidamente supervisados por un adulto.
- Las instrucciones de los aparatos advierten sobre usos incorrectos.
- En ese caso, cualquier accesorio adicional que se indique deberá estar acompañado por sus propias instrucciones.
- No sumerja el aparato, el cable de alimentación ni el enchufe en ningún líquido.
- Tenga cuidado si tiene el pelo largo o lleva bufanda o corbata, para que no cuelguen sobre el aparato durante el uso.
- **SOLO PARA LOS MERCADOS EUROPEOS**
- Este aparato no debe ser utilizado por niños. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños.

- No deberá permitirse que los niños jueguen con el aparato.
- Este aparato podrá ser utilizado por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o que no cuenten con experiencia y conocimientos suficientes, siempre que estén supervisados o hayan recibido instrucciones referentes a la utilización segura del aparato y hayan comprendido los riesgos implicados.

A	Empujador	L	Engranaje
B	Tapa	M	Botón de arranque/parada y botón de inversión
C	Tornillo de presión	N	Jarra de jugo
D	Filtro	O	Colector de pulpa
E	Rascador de goma	P	Cepillo de limpieza
F	Control de nivel de pulpa	Q	Filtro de helado (*según el modelo)
G	Recipiente	R	Accesorio para exprimir cítricos(*Según el modelo)
H	Salida de residuos secos		
I	Salida del zumo		
J	Antigoteo		
K	Unidad del motor		

CONSEJOS PRÁCTICOS

1- Seleccione frutas y verduras frescas y lávelas bien.

Este aparato ha sido diseñado para extraer el zumo de frutas y verduras con alto contenido en agua, tales como:

Frutas y verduras duras: manzanas, peras, zanahorias, apio, piñas, melocotones, etc.

Frutas y las verduras blandas: mandarinas, tomates, kiwis, naranjas, uva, sandía, etc.

– Las frutas y verduras duras y fibrosas deben cortarse a trozos de 2 a 3 cm de tamaño y entre 1 y 2 cm de grosor.

– Los tallos de frutas y verduras duras de fibras largas y hojas (como el apio), deberán cortarse en trozos de 2 a 4 cm de largo y las hojas deberán enrollarse antes de licuarse.

– Para las frutas y verduras con pieles gruesas o con semillas o huesos duros; **deberán eliminarse las pieles, los huesos y las semillas** antes de exprimir las.

– Las frutas y verduras congeladas deben descongelarse antes de ser licuadas.

2- Para obtener los mejores resultados en la extracción de zumo, ajuste la potencia de exprimido según la dureza de la fruta y verduras girando la palanca de ajuste.

Para las frutas y verduras blandas, coloque la palanca **(F)** en la posición del “candado cerrado”.

Para las frutas y verduras duras, coloque la palanca **(F)** en la posición del “candado abierto”.

3- Insertar ingredientes duros puede bloquear el aparato. Si esto ocurriera, use la función inversa durante unos segundos.

Para usar la función inversa, presione el botón de inversión **(L)** durante 4 segundos.

Si permanece bloqueado:

– Abra la tapa **(B)**, limpie el tornillo de extracción **(C)** y el filtro **(D)** y vuelva a montarlo.

– Corte los ingredientes en trozos más pequeños.

4- Eche las frutas y verduras al aparato un trozo después de otro. Agregue el siguiente lote solo una vez que el anterior se haya procesado.

- Para obtener el mejor resultado, licue frutas bajas en fibra y verduras tales como las zanahorias junto con frutas altas en fibra y verduras como el apio.
- Al licuar zanahorias, córtelas en 4 trozos longitudinales.
- Las frutas y verduras que no estén muy frescas y tengan un bajo contenido en agua producirán menos zumo.
- Cuando vaya a licuar frutas y verduras que hayan permanecido en la nevera durante varios días, póngalas en agua para absorban una cantidad adecuada antes de licuarlas.
- La vid kudzu, la caña de azúcar y otras frutas y verduras de fibras duras no se pueden licuar.
- No use hielo con este aparato.
- No use este aparato para licuar frutas y verduras con alto contenido oleoso.
- Los plátanos, mangos blandos y otras frutas y verduras blandas y pastosas no se licuan bien en este aparato.
- Para obtener un buen resultado, licue frutas blandas con alto contenido en azúcar junto con frutas duras con alto contenido en agua. Por ejemplo, puede licuar manzanas y peras juntas. Esto le da un nuevo sabor al zumo y lo hace más efectivo. No es necesario retirar las semillas blandas de manzanas, peras y de otras frutas de semillas blandas.

5- Después de usar el aparato se recomienda lavarlo de inmediato para evitar que se acumulen restos secos en los accesorios. Para que la limpieza resulte más fácil, puede enjuagar primero el aparato echándole un vaso de agua a través del tubo de alimentación durante el funcionamiento.

Problemas comunes	Solución
El aparato no se enciende.	Compruebe si el enchufe está bien conectado. Compruebe si el exprimidor está bien conectado.
El aparato deja de funcionar de repente.	¿Está el aparato obstruido debido a que contiene demasiados alimentos (demasiados trozos o trozos demasiado grandes)? Gire el botón a la posición de inversión y deje funcionar el aparato en el modo de inversión durante 5 segundos. Si no puede resolver el problema después de hacer lo indicado anteriormente, consulte con el servicio al cliente.
La barrena se ha arañado.	El hueco entre la barrena y la pantalla es muy pequeño. Evite en lo posible utilizar el aparato en vacío.
Se produce poco jugo.	El contenido de agua de las diferentes frutas y verduras es diferente. Las frutas y verduras producen menos jugo cuando no son frescas.
	Al licuar frutas y verduras duras, verifique que la palanca de ajuste está en la posición de abierto.
La pulpa tiene demasiada agua.	Al licuar frutas y verduras blandas, verifique que la palanca de ajuste está en la posición de cerrado.
El limpiador del cesto no gira durante el funcionamiento.	Compruebe si el engranaje (L) ubicado en la base del bol para el jugo no está deteriorado; si lo está, contacte con el servicio de atención al cliente.
El cuenco de licuado vibra ligeramente cuando el aparato está en funcionamiento.	Una ligera vibración del cuenco de licuado es normal.

Problemas comunes	Solución
<p>La tapa de seguridad no se abre después del licuado.</p>	<p>Es posible que haya demasiados restos de pulpa en el aparato. Coloque la palanca (F) en la posición del candado abierto, presione el botón de sentido contrario y deje que el aparato funcione en el modo de sentido contrario durante 5 segundos. Si no puede resolver el problema después de hacer lo indicado anteriormente, consulte con el servicio al cliente.</p>

RECICLAJE



¡Piense primero en la conservación del medio ambiente!

- ① Su aparato contiene materiales valiosos que pueden recuperarse o reciclarse.
- ➔ Llévelo al final de su vida útil a un centro de recogida selectiva específico.

Desecho de productos eléctricos y electrónicos:

Su aparato está hecho para que dure muchos años. Sin embargo, el día que tenga que sustituirlo, no lo deseche junto con la basura doméstica, ni lo lleve a un vertedero. Llévelo a un punto de recolección proporcionado por las autoridades locales (o a un centro de reciclaje).

¡Piense primero en la conservación del medio ambiente!

Su aparato incluye materiales valiosos que pueden recuperarse o reciclarse. Llévelo a un punto de recolección para que lo procesen.

SAFETY INSTRUCTIONS

EN

Before using your appliance for the first time, read the booklet carefully and keep it in a safe place.

- Do not use the appliance if it has been dropped, and there is visible damage to it (e.g. the protection panel), or if it fails to function normally. In this case, it must be sent to an approved service center.
- Do not use the appliance if the power cord or the plug is damaged. The power cord must be replaced by the manufacturer, its after-sales service or similarly qualified persons to avoid danger.
- This product has been designed for indoor and domestic use only, and at an altitude below 2000m. In case of any commercial use, inappropriate use or failure to comply with the instructions, the manufacturer accepts no responsibility and the guarantee will not apply.
- Always unplug the appliance when it is not in use, left unattended, during assembly, disassembly and cleaning.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision

or instructions concerning the use of the appliance by a person responsible for their safety.

- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance and do not use it as a toy.
- Do not allow children to use the appliance without supervision.
- Never push food with your fingers, always use the pusher.
- Your appliance is for domestic culinary use only (for use inside the home only). It has not been designed to be used in the following circumstances, which are not covered by the guarantee: in kitchen areas reserved for staff in shops, offices and other professional environments, on farms, by clients of hotels, motels and other residential environments and in guest rooms or similar accommodations.
- The parts in contact with food should be cleaned with a sponge and soapy water or in the dishwasher. Please, consult the instruction manual for the complete cleaning and maintenance of your appliance.
- This appliance should not be used for more than 20 minutes at a time.
- The juicer will stop automatically and go into the

standby mode after 20 minutes of continuous use.

- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- The instructions for appliances warn against misuse.
- In the case if an additional accessory would be proposed, it would be accompanied with its own safety instructions.
- Do not immerse the appliance, the power cord or the plug in water or any other liquid.
- Do not allow long hair, scarves, ties, etc. to hang over the appliance when it is in use.

EUROPEAN MARKETS ONLY

- This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children.
- Children shall not play with the appliance.
- This appliance may be used by people with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience or knowledge, provided they are supervised or have received instructions how to use the appliance safely and understand the dangers.

DESCRIPTION

A	Pusher	K	Motor unit
B	Lid	L	Gear
C	Pressing screw	M	Start/Stop & Reverse button
D	Filter	N	Juice Jug
E	Rubber scraper	O	Pulp Collector
F	Pulp level control	P	Cleaning Brush
G	Bowl	Q	Ice-Cream Filter
H	Dry residue exit		(* Depends on a model)
I	Juice exit	R	Citrus-press accessory
J	Anti-drip		(* Depends on a model)

PRACTICAL TIPS

1- Choose fresh fruits and vegetables and **wash them thoroughly**. **This machine has been designed to juice fruits and vegetables with high water content, such as:**

Hard fruits and vegetables: apples, pears, carrots, celery, pineapples, peaches, etc.

Soft fruits and vegetables: mandarin oranges, tomatoes, kiwis, oranges, grapes, watermelons, etc.

- Hard, fibrous fruits and vegetables must be cut into pieces within 2 to 4 cm in size and between 1 to 2 cm thick.
- For hard fruits and vegetables with long fibers and leafy vegetables (such as celery), stems should be cut into pieces within 2 to 4 cm long, and leaves should be rolled up before juicing.
- For fruits and vegetables with thick skins, hard pits or seeds, **these parts of food (skins, pits and seeds)** before juicing.
- Frozen fruits and vegetables must be thawed before juicing.

2- **For best juicing results, adjust the juicing strength according to the hardness of the fruits and vegetables by turning the adjustment lever.**

For soft fruits and vegetables, turn the lever (F) to the “Closed padlock” position. For hard fruits and vegetables, turn the lever (F) to the “Open padlock” position.

3- Hard ingredients can block the appliance. If this happens, use the Reverse function for a few seconds.

To use the Reverse function, push the Reverse button **(M)** for 4 seconds.

If it stays blocked:

- Turn off and unplug the appliance.
- Open the cover **(B)**, clean the juicing screw **(C)** and the filter **(D)** and then re-assemble.
- Cut the ingredients into smaller pieces.

4- Add the fruits and vegetables into the juicer sequentially. Add the next batch only after the previous batch has been processed.

- For better juicing effect, juice low-fiber fruits and vegetables like carrots together with fibrous fruits and vegetables like celery.
- When juicing carrots, cut each carrot lengthwise into 4 pieces.
- Fruits and vegetables that are not entirely fresh have lower water contents and will produce less juice.
- When juicing fruits and vegetables that have been left in a refrigerator for a few days, soak them in water to allow them to absorb an adequate amount of water before juicing.
- Kudzu, sugar canes and other fruits and vegetables with especially hard fibers cannot be juiced.
- Do not use ice in this machine.
- Do not use this machine for juicing fruits and vegetables with high oil contents.
- Bananas, soft mangoes and other fruits and vegetables that are soft and mushy do not juice well with this machine.
- For better juicing effect, juice soft fruits with high sugar contents together with hard fruits with high water contents. For example, you can juice apples together with pears. It does not only add a new flavor to the juice, but also makes juicing more effective. For apples, pears and other fruits with soft seeds, seeds don't need to be removed before juicing.

5- After use, it is advisable to clean the appliance as quickly as possible to avoid the accumulation of dried food in the appliance. To make cleaning easier, you can first rinse it by pouring a glass of water through the feed tube during operation.

Common faults	Handling method
The machine cannot be turned on	Check if the plug has been plugged in properly. Check if the juicing has been fitted properly.
The machine stopped suddenly during the operation	The machine is clogged with excessive feeding? (too many pieces or too large pieces)? Turn the switch knob to the "Reverse" position and allow the machine to run in the reverse mode for 5 seconds. If you are unable to resolve the problem after trying the above, get in touch with our customer service.
The auger has been scratched	The gap between the auger and the screen is very small; do not run the appliance when it is empty.
Very little juice is extracted	Water content varies between different fruits and vegetables. Fruits and vegetables also produce less juice when they lose their freshness.
	When juicing hard fruits and vegetables, check that the adjustment lever is in the "Open" position.
There is a lot of water in the pulp	When juicing soft fruits and vegetables, check that the adjustment lever is in the "Closed" position.
The screen wiper basket does not rotate during the operation	Check if the gear (L) at the base of the juice bowl has not deteriorated. If so contact your customer service.
The juicing bowl shakes slightly when the machine is turned on	Slight shaking of the juicing bowl during the operation is normal.
The safety lid cannot be opened after juicing	There could be too much residual pulp in the machine. Turn the lever (F) to the open position, press the reverse button and allow the machine to run in the reverse mode for 5 seconds. If you are unable to resolve the problem after trying the above, get in touch with our customer service.

**Environment protection first!**

- ① Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.
- ➡ Leave it at a local civic waste collection point.

End-of-life electrical and electronic products:

Your appliance is designed to operate for many years. However, the day you plan to replace it, do not throw it away with normal household rubbish or in a landfill but take it to a suitable collection point provided by your local authority (or to a recycling center if applicable).

Environmental protection first!

Your appliance contains numerous materials that can be recovered or recycled. Take it to a collection point for processing.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Avant d'utiliser pour la première fois votre appareil, lisez attentivement le manuel d'instructions et conservez-le dans un endroit sûr.

- N'utilisez pas l'appareil s'il est tombé, s'il présente des signes visibles de détérioration (par exemple sur le panneau de protection) ou s'il ne fonctionne plus correctement. Si le cas se présente, votre appareil devra être réparé dans un centre de service agréé.
- N'utilisez pas l'appareil si la prise ou le câble d'alimentation est endommagé. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- Cet appareil est conçu exclusivement pour un usage domestique intérieur à une altitude inférieure à 2000 m. Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'une utilisation commerciale, d'une utilisation inappropriée ou d'un non-respect des instructions, et la garantie ne s'appliquera pas dans de tels cas.
- Débranchez toujours l'appareil dès que vous arrêtez de l'utiliser, si vous le laissez sans surveillance ou

pendant son assemblage, son démontage ou son nettoyage.

- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) aux capacités physiques, mentales, sensorielles réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, sauf si une personne responsable de leur sécurité leur a donné les indications nécessaires ou les surveille pendant l'utilisation.
- Les enfants doivent être supervisés pour garantir qu'ils ne jouent pas avec l'appareil et ne l'utilisent pas comme un jouet.
- Ne laissez pas les enfants utiliser l'appareil sans surveillance.
- N'insérez jamais d'aliments avec vos mains; utilisez toujours le poussoir.
- Votre appareil est destiné exclusivement à un usage culinaire domestique (à l'intérieur de la maison seulement). Il n'a pas été conçu pour être utilisé dans les circonstances suivantes, qui ne sont pas couvertes par la garantie : dans les cuisines réservées au personnel des magasins, des bureaux ou d'autres environnements professionnels, dans les fermes, par les clients d'hôtels, de motels et d'autres environnements résidentiels, et dans les environnements de type chambre d'hôte ou

similaires.

- Les pièces qui ont été en contact avec les aliments doivent être nettoyées avec une éponge et de l'eau savonneuse ou dans un lave-vaisselle; veuillez consulter le manuel d'instructions pour le nettoyage complet et l'entretien de votre appareil.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé durant plus de 20 minutes.
- Le presseur à jus s'arrêtera automatiquement et se mettra en mode de veille après 20 minutes d'utilisation continue.
- Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Les instructions de l'appareil mettent en garde contre une utilisation incorrecte.
- Dans le cas où un accessoire supplémentaire serait proposé, il serait accompagné de ses propres consignes de sécurité.
- N'immergez pas l'appareil, le câble ou la prise d'alimentation dans l'eau ni dans aucun autre liquide.
- Ne laissez pas les cheveux longs, les foulards, les cravates, etc. pendre au-dessus de l'appareil lorsqu'il est en marche.

MARCHÉ EUROPÉEN UNIQUEMENT

- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants. L'appareil et son câble d'alimentation doivent toujours rester hors de portée des enfants. FR
- Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil.
- Cet appareil peut-être utilisé par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, si elles sont correctement surveillées ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés.

DESCRIPTION

A	Poussoir	L	Engrenage
B	Couvercle	M	Bouton Démarrage/Arrêt et mode marche arrière
C	Vis de pressage	N	Bac à jus
D	Filtre	O	Bac de récupération de la pulpe
E	Racleur en caoutchouc	P	Brosse de nettoyage
F	Contrôle du niveau de pulpe	Q	Filtre à crème glacée (*Selon le modèle)
G	Bol	R	Accessoire presse-agrumes (*Selon le modèle)
H	Sortie des résidus secs		
I	Sortie du jus		
J	Système anti-gouttes		
K	Bloc moteur		

CONSEILS PRATIQUES

1- Choisissez des fruits et légumes frais et lavez-les soigneusement.

Cette machine a été conçue pour extraire le jus des fruits et des légumes à haute teneur en eau, tels que :

Les fruits et légumes durs : pommes, poires, carottes, céleris, ananas, pêches, etc.

Les fruits et légumes mous : mandarines, tomates, kiwis, oranges, raisins, pastèques, etc.

– Les fruits et légumes durs et fibreux doivent être coupés en morceaux de 2 à 4 cm de diamètre et de 1 à 2 cm d'épaisseur.

– Pour les fruits et les légumes durs à fibres longues et les légumes à feuilles (comme le céleri), les tiges doivent être coupées en morceaux de 2 à 4 cm de long et les feuilles doivent être enroulées avant d'être utilisés.

– Pour les fruits et les légumes à peau épaisse, ou avec des noyaux durs ou des graines, **les peaux, les noyaux et les graines doivent être enlevés** avant l'extraction du jus.

– Les fruits et les légumes congelés doivent être décongelés avant d'être utilisés.

2- Pour obtenir un meilleur jus, ajustez la force d'extraction du jus en fonction de la dureté des fruits et des légumes en tournant le levier de réglage.

Pour les fruits et légumes mous, tournez le levier **(F)** jusqu'à la position « Cadenas fermé ».

Pour les fruits et légumes durs, tournez le levier **(F)** jusqu'à la position « Cadenas ouvert ».

3- L'insertion d'ingrédients durs peut bloquer l'appareil. Si cela se produit, utilisez le mode marche arrière durant quelques secondes.

Pour utiliser le mode marche arrière, appuyez sur le bouton « Reverse » **(L)** durant 4 secondes.

Si l'appareil reste bloqué :

- Ouvrez le couvercle **(B)**, nettoyez la vis d'extraction **(C)** et le filtre **(D)**, puis ré-assemblez ces pièces.
- Coupez les ingrédients en plus petits morceaux.

4- Ajoutez les fruits et les légumes dans le presseur à jus séquentiellement. Ajoutez le lot suivant seulement après avoir extrait le jus du lot précédent.

- Pour obtenir un meilleur jus, pressez les fruits et légumes à faible teneur en fibres comme les carottes, avec des fruits et des légumes fibres, comme les céleris.
- Pour extraire un jus de carottes, coupez chaque carotte dans le sens de la longueur en 4 morceaux.
- Les fruits et légumes qui ne sont pas entièrement frais ont une teneur en eau plus faible et produiront moins de jus.
- Si vous voulez presser des fruits et des légumes qui ont été laissés au réfrigérateur pendant quelques jours, trempez-les d'abord dans l'eau pour leur permettre d'absorber une quantité suffisante d'eau avant d'extraire leur jus.
- Le kudzu, la canne à sucre et d'autres fruits et légumes dont les fibres sont particulièrement dures ne peuvent pas être pressés.
- N'utilisez pas de glaçons dans cet appareil.
- N'utilisez pas cet appareil pour extraire du jus de fruits et de légumes à haute teneur en huile.
- Les bananes, les mangues molles et d'autres fruits et légumes mous ne donnent pas beaucoup de jus avec cet appareil.
- Pour une extraction plus efficace, utilisez des fruits à forte teneur en sucre et des fruits durs à haute teneur en eau. Par exemple, vous pouvez extraire le jus des pommes avec des poires. Non seulement cela ajoutera

une nouvelle saveur au jus, mais cela rendra l'extraction du jus plus facile. Ce n'est pas nécessaire d'enlever les pépins tendres des fruits comme les pommes et les poires avant de les presser.

5- Après l'utilisation, il est conseillé de nettoyer rapidement l'appareil pour enlever les aliments séchés sur les accessoires. Pour faciliter le nettoyage, vous pouvez d'abord rincer l'appareil en versant un verre d'eau dans la goulotte d'alimentation pendant le fonctionnement.

Problèmes	Solutions
L'appareil refuse de se mettre en marche.	Vérifiez que la prise a été correctement branchée. Vérifiez que l'appareil a été assemblé correctement.
L'appareil s'arrête soudainement pendant le fonctionnement.	L'appareil est-il obstrué par un excès d'aliments (trop de morceaux ou des morceaux trop gros) ? Mettez la machine en mode marche arrière (« Reverse ») et laissez-la fonctionner pendant 5 secondes. Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème après avoir essayé ce qui précède, contactez notre service à la clientèle.
La vis sans fin a été rayée.	L'écart entre la vis sans fin et le filtre est très faible; évitez d'utiliser l'appareil à vide.
Très peu de jus est extrait.	La teneur en eau varie selon les fruits et les légumes. Les fruits et les légumes produisent également moins de jus lorsqu'ils perdent leur fraîcheur. Lorsque vous pressez des fruits et des légumes durs, vérifiez que le levier de réglage est en position « Ouvert ».
Il y a beaucoup d'eau dans la pulpe.	Lorsque vous pressez des fruits et légumes frais, vérifiez que le levier de réglage est en position « Fermé ».
Le panier ne tourne pas pendant le fonctionnement.	Vérifiez que l'engrenage(L) à la base du bol à jus n'est pas détérioré. Si tel est le cas, contactez votre service à la clientèle.

Problèmes	Solutions
Le bol à jus tremble légèrement lorsque l'appareil est mis en marche.	Une légère agitation du bol à jus pendant le fonctionnement est normale.
Le couvercle de sécurité refuse de s'ouvrir après l'extraction.	Il pourrait y avoir trop de pulpe résiduelle dans la machine. Tournez le levier (F) en position ouverte, appuyez sur le bouton de marche arrière et laissez la machine fonctionner en mode marche arrière pendant 5 secondes. Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème après avoir essayé ce qui précède, contactez notre service à la clientèle.

RECYCLAGE DU PRODUIT



La protection de l'environnement avant tout !

- ① Votre appareil contient des matériaux récupérables pouvant être récupérés ou recyclés.
- ➡ Déposez-le dans un centre de collecte municipal des déchets recyclables.

Appareils électriques et électroniques en fin de vie :

Votre appareil est conçu pour fonctionner de nombreuses années. Cependant, le jour où vous prévoyez le remplacer, ne le jetez pas avec les déchets ménagers ordinaires ou dans une décharge, mais apportez-le dans un point de collecte fourni par votre municipalité (ou dans un centre de recyclage le cas échéant).

La protection de l'environnement avant tout !





Votre appareil contient de nombreux matériaux pouvant être récupérés ou recyclés.




Amenez-le dans un centre de collecte pour une élimination appropriée.





TEFAL/T-FAL INTERNATIONAL GUARANTEE: COUNTRY LIST

SMALL HOUSEHOLD APPLIANCES

www.tefal.com

			
ARGENTINA	0800-122-2732	2 años 2 years	GRUPE SEB ARGENTINA S.A. Billinghurst 1833 3° C1425DTK Capital Federal Buenos Aires
ՀԱՅԱՍՏԱՆ ARMENIA	010 55-76-07	2 տարի 2 years	«SEB Ուկրաինա խումբ» ընկերություն Խարկովի խճուղի, 201-203, 3-րդ հարկ Կիևի, 02121 Ուկրաինա 2 տարի
AUSTRALIA	1300307824	1 year	Groupe SEB Australia PO Box 404 North Ryde, NSW, 1670
ÖSTERREICH AUSTRIA	01 890 3476	2 Jahre 2 years	GRUPE SEB DEUTSCHLAND GmbH Theodor-Stern-Kai 1 60596 Frankfurt
البحرين BAHRAIN	17716666	1 year	www.tefal-me.com
БЕЛАРУСЬ BELARUS	017 2239290	2 года 2 years	ЗАО «Группа СЕБ-Восток», Москва, 125171, Ленинградское шоссе, д.16А, строение 3, помещение XII
BELGIQUE BELGIE BELGIUM	070 23 31 59	2 ans 2 jaar 2 years	GRUPE SEB BELGIUM SA NV 25 avenue de l'Espérance - ZI 6220 Fleurus
BOSNA I HERCEGOVINA	Info-linija za potrošače 033 551 220	2 godine 2 years	SEB Developpement Predstavništvo u BiH Valtera Perića 6/I 71000 Sarajevo
BRASIL BRAZIL	11 2915-4400	1 ano 1 year	Seb Comercial gAv Jornalista Roberto Marinho, 85, 19º andar 04576 – 010 São Paulo - SP
БЪЛГАРИЯ BULGARIA	0700 10 330	2 години 2 years	Груп Себ България ЕООД бул. България 58 С, ет 9, офис 30 1680 София
CANADA	1-800-418-3325	1 an 1 year	Groupe SEB Canada Inc. 36 Newmill Gate, Unit 2 Scarborough, ON M1V 0E2
CHILE	02 2 884 46 06	2 años 2 years	GRUPE SEB CHILE Comercial Ltda Avenida Santa María 0858, Providencia - Santiago
COLOMBIA	018000520022	2 años 2 years	GRUPE SEB COLOMBIA Apartado Aereo 172, Kilometro 1 Via Zipaquirá Cajica Cundinamarca
HRVATSKA CROATIA	01 30 15 294	2 godine 2 years	SEB mku & p d.o.o. Sarajevska 29, 10000 Zagreb
ČESKÁ REPUBLIKA CZECH REPUBLIC	731 010 111	2 roky 2 years	Groupe SEB ČR s.r.o. Futura Business Park (budova A) Sokolovská 651/136a 186 00 Praha 8
DANMARK DENMARK	43 350 350	2 år 2 years	Groupe SEB Denmark A/S Delta Park 37, 3. sal 2665 Vallensbæk Strand
مصر EGYPT	16622	سنة واحدة 1year	جروب سب ايجيبت القاهرة: ١٢١ شارع الحجاز، مصر الجديدة الإسكندرية: طريق ١ مايو، سموحة

			
EESTI ESTONIA	668 1286	2 aastat 2 years	Grupa SEB Polska Sp. z o.o. Gdański Business Center II D ul. Inflancka 4C 00-189 Warsaw
SUOMI FINLAND	09 8946 150	2 vuotta 2 years	Grupa SEB Finland OY Pakkalankuja 6 01510 Vantaa
FRANCE Continentale + Guadeloupe, Martinique, Réunion, St-Martin	09 74 50 47 74	2 ans 2 years	GRUPE SEB France Service Consommateur Tefal 112 Ch. Moulin Carron, TSA 92002 69134 ECULLY Cedex
DEUTSCHLAND GERMANY	0212 387 400	2 Jahre 2 years	GRUPE SEB DEUTSCHLAND GmbH Theodor-Stern-Kai 1 60596 Frankfurt
ELLADA GREECE	2106371251	2 χρόνια 2 years	SEB GROUPE ΕΛΛΑΔΟΣ Α.Ε. Καβαλιέρτου 7 Τ.Κ. 145 64 Κ. Κηφισιά
香港 HONG KONG	8130 8998	1 year	SEB ASIA Ltd. 9/F, South Block, Skyway House 3 Sham Mong Road, Tai Kok Tsui, Kowloon Hong-Kong
MAGYARORSZÁG HUNGARY	06 1 801 8434	2 év 2 years	GRUPE SEB CENTRAL-EUROPE Kft. 2040 Budaörs, Puskás Tivadar út 14
INDIA	1860-200-1232	2 years	Grupa SEB India (P) Limited A-25, 1st Floor, Rear Tower, Mohan Cooperative Industrial Suites, Mathura Road, New Delhi- 110044
INDONESIA	+62 21 5793 7007	1 year	GRUPE SEB INDONESIA (Representative office) Sudirman Plaza, Plaza Marein 8th Floor JL. Jendral Sudirman Kav 76-78, Jakarta 12910, Indonesia
ITALIA ITALY	1 99 207 354	2 anni 2 years	GRUPE SEB ITALIA S.p.A. Via Montefeltro, 4 20156 Milano
日本 JAPAN	0570-077772	1年 1 year	株式会社グループセブジャパン 〒144-0042 東京都大田区羽田旭町11-1 羽田クロノゲート事務棟5F
الأردن JORDAN	5665505	1 year	www.tefal-me.com
ҚАЗАҚСТАН KAZAKHSTAN	727 378 39 39	2 жыл 2 years	ЖАҚ "ГРУППА СЕБ-ВОСТОК", Мәскеу, 125171, Ленинград тас жолы, 16А үй, 3- құрылыс, XII-ғимарат
한국어 KOREA	080-733-7878	1 year	(유)그룹 세브 코리아 서울특별시 종로구 종로1길 50, 더케이트원타워 B동 14층 03142
الكويت KUWAIT	1807777 Ext :2104	1 year	www.tefal-me.com
LATVIJA LATVIA	6 616 3403	2 gadi 2 years	Grupa SEB Polska Sp. z o.o. Gdański Business Center II D ul. Inflancka 4C 00-189 Warsaw
لبنان LEBANON	4414727	1 year	www.tefal-me.com
LIETUVA LITHUANIA	5 214 0057	2 metai 2 years	Grupa SEB Polska Sp. z o.o. Gdański Business Center II D ul. Inflancka 4C 00-189 Warsaw

			
LUXEMBOURG	0032 70 23 31 59	2 ans 2 years	GRUPE SEB BELGIUM SA NV 25 avenue de l'Espérance - ZI 6220 Fleurus
МАКЕДОНИЈА MACEDONIA	(02) 20 50 319	2 години 2 years	Груп Себ България ЕООД бул. България 58 С, ет 9, офис 30 1680 София
MALAYSIA	603 7802 3000	2 years	GRUPE SEB MALAYSIA SDN. BHD Unit No. 402-403, Level 4, Uptown 2, No. 2, Jalan SS21/37, Damansara Uptown, 47400, Petaling Jaya, Selangor D.E Malaysia
MEXICO	(55) 52839354	1 año 1 year	Groupe Seb México S.A. de C.V. Calle Boulevard Miguel de Cervantes, Saavedra No 169 Piso 9, Col Ampliación Granada, C.P. 11520, Ciudad de México
NEDERLAND The Netherlands	0318 58 24 24	2 jaar 2 years	GRUPE SEB NEDERLAND B.V. De Schutterij 27 3905 PK Veenendaal
NEW ZEALAND	0800 700 711	1 year	GRUPE SEB NEW ZEALAND PO Box 17 – 298, Greenlane, 1546 Auckland New Zealand
NORGE NORWAY	22 96 39 30	2 år 2 years	Groupe SEB Norway AS Lilleakerveien 6d, 5 etg 0283, Oslo
سلطنة عمان OMAN	24703471	1 year	www.tefal-me.com
POLSKA POLAND	801 300 420 koszt jak za połączenie lokalne	2 lata 2 years	Groupe SEB Polska Sp. z o.o. Gdański Business Center II D ul. Inflancka 4C 00-189 Warsaw
PORTUGAL	808 284 735	2 anos 2 years	GRUPE SEB IBÉRICA SA Urb. da Matinha Rua Projectada à Rua 3 Bloco1 - 3º B/D 1950 - 327 Lisboa
قطر QATAR	44485555	1 year	www.tefal-me.com
REPUBLIC OF IRELAND	01 677 4003	2 years	GRUPE SEB IRELAND Unit B3 Aerodrome Business Park, College Road, Rathcoole, Co. Dublin
ROMANIA	0 21 316 87 84	2 ani 2 years	GRUPE SEB ROMÂNIA Str. Ermil Pangratti nr. 13 011881 Bucureşti
РОССИЯ RUSSIA	495 213 32 30	2 года 2 years	ЗАО «Группа СЕБ-Восток», Москва, 125171, Ленинградское шоссе, д.16А, строение 3, помещение XII
المملكة العربية السعودية SAUDI ARABIA	920023701	2 years	www.tefal-me.com
SRBIJA SERBIA	060 0 732 000	2 godine 2 years	SEB Développement Đorđa Stanojevića 11b 11070 Novi Beograd
SINGAPORE	6550 8900	2 years	GRUPE SEB (Singapore) Pte. Ltd. 3A International Business Park #12-04/05, ICON@IBP Singapore 609935
SLOVENSKO SLOVAKIA	232 199 930	2 roky 2 years	GRUPE SEB Slovensko, spol. s r.o. Cesta na Senec 2/A 821 04 Bratislava
SLOVENIJA SLOVENIA	02 234 94 90	2 leti 2 years	GRUPE SEB Slovensko, spol. s r.o. Cesta na Senec 2/A 821 04 Bratislava

ES p. 7 – 14

EN p. 15 – 21

FR p. 22 – 28